

# LA EPOCA

## Diario Católico Independiente

RECOMENDADO POR EL EXCMO. SEÑOR DELEGADO APOSTÓLICO É ILMO. SEÑOR OBISPO DIOCESANO

Director: — LA SOC. REGENERACION — OFICINA: Calle 6ª, nº 169. 160 varas al Nte. del Mercado — Editor - Administrador: — Luis Cartín G.

Apartado de Correos: Nº 710.

La suscripción vale ₡ 1-00 al mes

Número suelto, cinco céntimos.

ANO II

SAN JOSÉ DE COSTA RICA, SABADO 21 DE OCTUBRE DE 1911

NÚM. 141

### SANTORAL

Sábado 21.—Santa Ursula y compañeras, vírgenes y mártires; San Hilarión, abad; San Marco, monje; San Asterio, presbítero y mártir, y santa Cilinia. San Hilarión, célebre Patriarca de los religiosos cenobitas en la Palestina, fué natural de Sebaste, siendo hijo de padres idólatras. Enviáronle sus padres á Alejandría para que estudiase, y después de adquirir conocimiento de la fe de Cristo recibió el Santo Bautismo. Noticioso de las grandezas de San Antonio, abad, fué al yermo donde éste se encontraba, y al verle se encendió tanto en el amor de Dios, que luego se hizo monje y estuvo con él durante dos meses aprendiendo el método de su vida para imitarle. Volvió después á su tierra, y noticioso de que habían muerto sus padres, vendió su patrimonio y lo repartió entre los pobres y entre sus hermanos. Aunque sólo contaba á la sazón quince años, se encaminó á un lugar solitario y allí se

ejercitó en todo género de mortificaciones y penitencias, entregándose á la contemplación y lectura de las ciencias sagradas. Fundó muchos monasterios, y el Señor le ilustró con grandes milagros y con el don de profecía. Encontrándose al fin de la vida y sumamente extenuado, hablando con su alma decía: «Sal ya alma mía; qué temes, qué dudas? Setenta años ha que sirves al Señor, ¡y temes la muerte!» Diciendo esto expiró el 21 de Octubre del año 371. Su cuerpo fué enterrado en el mismo sitio que el Santo designó al efecto; y diez meses después, su discípulo Hesyquio lo llevó á su antiguo monasterio de Mayuma, haciéndose famoso su nuevo sepulcro por los muchos milagros que obtuvieron sus peregrinos visitantes.

Todas las cosas llegan más pronto para aquellos que se apresuran á ir á su encuentro.

### Eso de periodismo católico....

#### Para qué...?

¿Para qué.....?

—Sí, ¿para qué? dicen allá para sus adentros, los liberales enemigos de Dios, de Catolicismo y de Iglesia, gentes de criterio atrofiado y perverso que juzgan de asuntos y cuestiones de poca ó de grande ó de inmensa importancia..... con una lógica de locos, es decir, estudian esos asuntos y cuestiones por el lado suyo, ó sea, en libros sectarios, que todo lo hacen aparecer ó como triunfos de liberalismo ó como opresiones fanáticas contra el criterio liberal; y en los que no se estudia la parte contraria sino que se la condena sin apelación.

Para gentes de ese temple ¿para qué sirve el periodismo católico.....?

¿Para qué ha de servir? Ni leen esos papeles, ni les conceden importancia de especie alguna: ni arte, ni literatura, ni información, ni sal, ni pimienta, ni hay Pepes ni Bolas que rueden ni Foxes de literatura fósil ó del día.....

Pero es el caso que ¿para qué sirve ese periodismo? dicen también la mayor parte de los católicos *beatos* y *no beatos*.

Los católicos *beatos* sostienen que el periodismo católico para nada sirve!....

Y es que son consecuentes con la teo-

ría de Omar cuando intentaba incendiar la gran Biblioteca de Alejandría:

«Si esos libros tratan de lo mismo que el Corán, son inútiles: y si tratan de algo contrario al Corán, son perversos: luego por una ú otra razón deben quemarse.»

Así razonan también esos católicos *beatos* enemigos del periodismo católico.

Si esos periódicos tratan de Religión ó de piedad, no los necesitamos: ahí están el *catecismo* y las *novenas* y devocionarios y con ellos basta y aun sobra: que si tratan de cosa contraria, están *excomulgados*; luego, por ambas razones son ó inútiles ó malos y por eso.... ¡no los queremos!

Ahora bien, los católicos «no beatos», justamente por echarla de «católicos no beatos» se suscriben y leen periódicos liberales, de modas, *revistas* picantes é ilustradas á lo vivo, «sin *tricot*» — de modo que quien los mire leyendo eso diga para su colete «*he ahí, un hombre despreocupado, sin resabios, progresista, que lee de todo, porque quiere estar al tanto de todo, principalmente de..... las perrerías humanas!*»

Y como los periódicos católicos lo harían ser juzgado algo así como «*recalcitrante*», «*retrógrado*», «*ultramontano*» etc., etc.... y por eso escupe graciosamente y dice con énfasis: «¿para qué sirven esos periódicos católicos?»

Y no mencionamos aquí ni á los liberales *raquíticos* ni á los católicos *roños* y más miserables que una *ladera*, los cua-

ies dicen ¿para qué sirven esos periódicos católicos? ¿ya gastamos mucha plata amada y reluciente en periódicos y revistas extranjeras.... «*El Nuevo Mundo*», «*Al Rededor del Mundo*», «*El Gil Blas*» y «*Blanco y Negro*».... que esos sí son periodiquitos.... y á más con la santísima, purísima y castísima «*Información*» del país yo me gasto renta enorme de mis carísimos y dulcísimos haberes...!

Pero lo repetimos: esos son católicos *roños* y liberales que sufren de raquitismo.

Y sin embargo sirven de mucho los periódicos católicos: sirven tanto, tanto, que hoy por hoy son la única arma defensiva y ofensiva en la lucha por las ideas cristianas, porque, á los sermones sólo van los católicos convencidos,.... gente con quien no se lucha pues: en las iglesias sólo se reúnen los buenos muy buenos cristianos....; los libros solamente los leen gentes demasiado serias,

de gran paciencia y tiempo: mientras que el periódico católico se echa á la calle; entra en todos los campos; tiene más franqueza, busca el enemigo de la verdad en sus escondites y allí lo acribilla; están al día para responder á las cuestiones y sofismas de los necios....

En una palabra, los periódicos católicos son los soldados que están con el arma al brazo para repeler agresiones y conquistar palmo á palmo las tierras usurpadas y ventilar y reclamar derechos....

Los periódicos católicos son hoy día la verdadera palabra «*viviente*» semejante á espada de doble filo....

Por eso.... el buen católico de hoy día se conoce entre otras razones importantísimas «*modernas*» (pero no *modernistas*) en el apoyo decidido, franco, generoso y constante al *periodismo católico*, sobre todo al *periodismo católico* del país que tiene necesariamente que ser de más actualidad é importancia local para los asuntos propios, que el *periodismo extranjero*.....

### ¿A qué obedece el alza en el cambio?

Mucho hemos oído hablar á este respecto entre personas que entienden de este negocio de tan vital importancia comercial. El cambio ha subido y sube todavía de manera inusitada. Hoy se pagan letras al 123% y aun á este precio no se pudieron conseguir las suficientes para llenar las necesidades del momento; semejante estado anormal de cosas trae, y con sobrada razón, sumamente agitado al alto comercio. ¿A qué causa obedece este es el busilis de la cuestión.

Se dice, y se asegura con algún fundamento quizá, que ello obedece á la gran baja habida en la exportación de bananos á causa de los siniestros naturales ocurridos en la Línea Atlántica que destruyeron gran número de plantíos. Puede en verdad aceptarse esto como una de las causas pero no como verdadera y única causa eficiente. Otros aseguran que la compra de letras por parte del Gobierno para satisfacer los compromisos creados por la deuda exterior es la causa principal; tampoco, nunca hemos visto que sepamos, que la compra de letras afecte en manera alguna el cambio; antes por el contrario cuando hay mucha demanda se establece la competencia entre la banca y esto hace bajar algunos puntos en las cotizaciones.

El Gobierno hasta la fecha ha comprado letras por valor de 55,600 libras es-

terlinas, las últimas de las cuales las consiguió en agosto al 112% y en setiembre al 112½%; no se puede pues deducir de esto la escasez de letras actualmente.

Por otra parte el oro disminuye notablemente en las arcas de los Bancos, pues se ha hecho uso de él para exportarlo en lugar de las letras.

Además el promedio de circulación actual excede en más de ₡ 100.000 á la circulación habida al finalizar setiembre, en el cual la cantidad de oro acuñado existente en los Bancos con relación á la circulación era de ₡ 71.000; á la fecha en que escribimos ha disminuido más todavía.

Afectará esto ó pondrá en peligro al talón de oro? de ninguna manera, pues son los Bancos los interesados en sostenerlo, en primer término.

Por lo demás si esta situación se prolongara por más tiempo podría ser de malas consecuencias, pero ya se aproxima la recolección del café y con ella las transacciones del *grano de oro* mediante el cual vendrán letras que traerán como consecuencia la baja del cambio ineludiblemente.

La crisis actual en materia de cambio es efímera; no hay pues, por qué asustarse,

# PALABRA DIVINA

**E**VANG. Juan 4, 46—53.) En aquel tiempo había en Cafarnaum un señor de la corte que tenía un hijo enfermo. Este señor, habiendo oído decir que Jesús venía de Judea á Galilea, fué á encontrarle suplicándole que bajase á curar á su hijo, que estaba muriéndose. Pero Jesús le respondió: "Vosotros si no veis milagros y prodigios, no creéis". Instábale el de la corte: "Ven, Señor, antes que muera mi hijo". Dícete Jesús: "Anda, que tu hijo está bueno". Creyó aquel hombre á la palabra que Jesús le dijo, y se puso en camino. Yendo ya hacia su casa le salieron al encuentro los criados, con la nueva de que su hijo estaba ya bueno. Preguntóles á qué hora había tenido la mejoría, y le respondieron: "Ayer á las siete le dejó la calentura". Reflexionó el padre que aquella era la misma en que Jesús le dijo: "Tu hijo está bueno". Y así creyó él y toda su familia.

## REFLEXION

I.—«Un señor de la corte, que tenía un hijo enfermo», dice el Evangelio, se dirige á Jesús y le suplica curarlo. Su proceder es distinto y menos viva su fe que la del Centurión del Evangelio. Este como aquel han oído hablar del poder milagroso de Jesús; tienen confianza en él; pero el uno reconoce en Jesús al señor absoluto de todas las fuerzas, que obedecen todos á su imperio y así abriga la convicción íntima que puede curar á sus siervos desde lejos, sin necesidad de visitarle; el otro, al contrario, lo invita á que acuda á la casa del enfermo para darle la salud. Del primero dice Jesús: «Verdaderamente no he hallado fe tan grande como ésta» y obra inmediatamente el milagro. Al otro, reprendiéndolo por su poca fe le dice: «Vosotros, si no veis milagros y prodigios, no creéis.»—Por dicha, el señor de la corte, no se desanima por esta humillación. Acepta la advertencia y persevera en su súplica y Dios le concede un doble favor, cura al enfermo y aumenta la fe del señor de la corte.

II.—Infalibles son, dice San Gregorio, los efectos de la oración humilde y perseverante. «Pedid y recibiréis.» Jesús ha empeñado su palabra de escuchar al que le pide sus misericordias. Si, pues, no sentimos los efectos de nuestros ruegos, si en las pruebas, miserias y enfermedades no creemos sentir el socorro del cielo, conviene preguntarnos, si nuestra oración ha sido *humilde y perseverante*. Y no hemos de olvidar, que si Dios ha prometido el socorro, no será este siempre el que deseamos, sino el que más conviene á la salvación de nuestras almas. Cuando Dios no concede lo que pedimos, es porque no conviene para el bien del alma; mas de seguro nos concederá algo mejor; y así siempre nos escuchará si con fe y perseverancia le rezamos.

III.—El señor de la corte perseveró en su súplica y obedeciendo con confianza el mandamiento de Jesús, volvió al lado del enfermo. Ya en el camino le anuncian la buena nueva de la curación de su hijo. ¡Con qué fe más viva había pensado en el poder divino de su bienhechor! Admiramos el trabajo de la gracia en esta alma. La fe lánguida se transforma en fe viva; porque no se opone al trabajo de la gracia en su alma, al contrario vence las dificultades, acepta las humillaciones. Sirvanos el ejemplo del

señor de la corte para corresponder siempre á la divina gracia, ofreciendo á Dios toda nuestra buena voluntad para que la fecunde, la dirija y fortalezca.

IV.—Tan viva es la fe del señor de la corte, que se comunica á todos los de su casa "y creyó él y toda la casa". Se advierte de aquí la eficacia del buen ejemplo, que cuando es dado por el jefe de una casa es la mejor de todas las predicaciones, á la cual nadie resiste. Cuanto bien puede hacer un padre en su familia, si cumple bien con la alta misión que Dios le ha confiado: Transformase en sacerdote del hogar, cuando añade á sus mandatos el ejemplo de una vida ejemplar, cuando sus actos se inspiran en el temor y amor de Dios, cuando el móvil de sus decisiones es la sumisión á la ley de Dios y por último cuando en todas sus relaciones manifiesta su respeto á la Religión.

V.—Por desgracia tal no es la conducta, podemos decir, de a mayor parte de los padres de familia. Escasea la fe, la juventud se pierde, el servicio no obedece: ¿No debe ésto atribuirse en gran parte á la falta de autoridad religiosa de los jefes de familia? ¿Y qué falta es ésta? Se adivina fácilmente.

¿Cómo puede ser ungido de la autoridad de Dios, el que no piensa en Dios, no sirve á Dios y desprecia sus santas leyes? Si los padres son *irreligiosos*, no tienen derecho de quejarse de sus hijos si son relajados y licenciosos: si los padres no aman á Dios ni cumplen con su ley, ¿cómo pueden exigir de los hijos que respeten á sus padres y obedezcan sus mandatos? ¿Qué responsabilidad tienen los padres de familia de nuestros tiempos! No muestran á los hijos el camino de la casa del Señor con su ejemplo, no excitan en el corazón de ellos, el deseo de recibir los santos sacramentos; antes desprecian este medio necesario para practicar la virtud y luchar contra los vicios. En cambio, prefieren el camino del placer, de las distracciones y del vicio; y por ese sendero corren los hijos siguiendo el ejemplo de sus padres.

Abramos los ojos. Pensemos en nuestro porvenir y en el de aquellos que nos pertenecen.

## De Capellades

17 de Octubre—El domingo pasado se verificó la fiesta de Ntra. Patrona Santa Teresa: estuvo simpática, hubo bastante concurrencia no sólo de aquí sino de los pueblos vecinos especialmente de Santa Cruz de donde vino un grupo regular á pesar de la distancia que los separa y del camino que no está tan bueno que digamos. Es de agradecer, pues, á los santacruceños esta muestra de deferencia y simpatía con que nos han distinguido. De Pacayas no nos admira, pues siempre han hecho lo mismo, somos hermanos que vivimos muy cerca y nos participamos con facilidad nuestras desdichas ó nuestras alegrías.

Postrado en cama y de bastante gravedad, está un hijo de don Guillermo Rodríguez, persona muy querida y estimada entre nosotros con justísima razón; ha sido él, uno de los fundadores de este pueblo y contribuyente desprendido y magnánimo en la obra de edificación de nuestra iglesia de Santa Teresa.

Quiera el cielo que recupere la salud el jovencito Rodríguez; lo deseamos sinceramente para dicha y placer de su apreciable familia.

Corresponsal



Don Juan Mora Fernández, primer Presidente de la República de Costa Rica

## DE SOCIOLOGIA

### Algunas reflexiones sobre la última carta pastoral del Ilmo. y Rev. Sr. Ob. Dr. don Juan G. Stork

En el artículo anterior vimos, que una de las causas que han desequilibrado y extraviado á nuestra sociedad es sin duda alguna la propaganda anticristiana, y antisocial que vienen haciendo desde sus columnas algunos periódicos; anticristiana, porque en ellos todos los días se ridiculiza la religión, considerándola como un conjunto de supersticiones necias que se oponen á la actual civilización, antisocial porque se tributan aplausos al vicio y al crimen que son elementos diametralmente opuestos á toda sociedad recta y ordenada. y además añadiré que

#### ES ANTIPATRIOTICA

porque esos periódicos rebasan las fronteras de la patria, llegan á otros países, allí se leen y al encontrar esas relaciones minuciosas y detalladas de crímenes y más crímenes, todos se formarán un concepto poco favorable de una sociedad que no sabe respetar la vida de sus ciudadanos.

Pero el Prelado señala también como causa de la degeneración la

#### FALTA DE VERDADERA EDUCACION

en los niños. Efectivamente hoy á los niños no se les educa aunque se les instruya, es decir, hoy los sistemas educativos tienen por fin directo y casi único, ilustrar inteligencias con conocimientos, como dice el Prelado, exclusivamente «profanos, mal digeridos é inútiles á veces» pero esos sistemas no tienen una palabra que se dirija á formar el corazón de los niños en el temor de Dios

¿Qué resultará de esta instrucción puramente humana? Que las pasiones desarrollarán libremente sin encontrar un freno que las detenga; que los niños así instruidos podrán ser mañana sabios, si queréis, en todos los ramos del saber humano, pero al mismo tiempo serán

esclavos de todos los vicios y desórdenes, y esto porque en su juventud no se les dió una idea clara de la existencia de un Dios que está presente en todos los lugares y juzga, no sólo las acciones que pueden alcanzar la vista de los hombres, sino también, las intenciones que quedan sepultadas en nuestra conciencia.

Pero si no tenemos escuelas que den conocimientos no sólo á la inteligencia de los niños sino también á sus corazones, que formen hombres instruidos pero al mismo tiempo buenos y honrados, también

#### CARECEMOS DE HOGARES CRISTIANOS

que se preocupen seriamente de dar á sus familias una educación basada en la ley santa de nuestro Evangelio.

Hoy los padres, en vez de inculcar en sus hijos los sentimientos religiosos, les enseñan, con su ejemplo, á no acordarse nunca ó pocas veces de Dios, su alma y de su destino y no sólo rodean á sus familias de una atmósfera de indiferencia y frialdad religiosas, sino que muchas veces con sus vicios y desórdenes anulan, como dice el Prelado, los esfuerzos que ha hecho una buena madre para educar cristianamente á sus hijos. Y esos niños, espiritualmente, son huérfanos, pues sienten la falta de una autoridad que se imponga á sus irreflexiones de niños, que dirija con interés y cariño sus pasos hacia la virtud, que detenga, censure y si es necesario castigue con firmeza y sin debilidad sus extravíos y desórdenes, en una palabra, que se preocupen de su porvenir acostumbrándolos á mirar desde pequeños, con horror las acciones que tiendan á lesionar su dignidad cristiana.

JOSE DEL OLMO.

(Continuará)

## Indicador religioso

CATEDRAL.—7 a. m., misa rezada y homilía; 8 a. m., misa de tropa; 9 a. m., misa conventual; 11 a. m., misa rezada con plática doctrinal; 12 m., misa rezada; 6 p. m., rosario.

CARMEN.—6 a. m., misa rezada; 8 a. m., sermón; 10 a. m., misa; catecismo, 12 m.; bautizos, 1 ½; rosario, 6 ¼ p. m.

DOLOROSA.—6 a. m., misa rezada; 8 a. m., misa parroquial; 12 m., bautizos y explicación del catecismo para niños; 6 ¼ p. m., exposición del Santísimo, rosario, ejercicios del mes y bendición.—Entre semana estos ejercicios serán á las 7 p. m.

LA MERCED.—6 y 7 a. m., misas rezadas; 8 a. m., misa parroquial cantada con plática doctrinal del Presbítero Alejandro Porras; 10 a. m., misa rezada; 12 m., bautizos y explicación del catecismo; 6 p. m., rosario solemne con bendición del Santísimo.

Entre semana dos misas, una á las 6 a. m. del Coadjutor y otra á las 7 a. m. del cura.

LA SOLEDAD.—Misa de comunión, á las 6 a. m. en punto; misa parroquial, cantada y con breve plática, á las 8 a. m.; partidas de bautismo: se deben apuntar á las 11 y 15 a. m.; horas del bautismo: las 12 m., menos 5 minutos; catecismo de niñas, á las 12 m.; catecismo de varones, á la 1 p. m.

mo de niñas, á las 12 m.; catecismo de varones, á la 1 p. m.

Rosario solemne, á las 6 y 15 p. m., con un curso seguido de instrucción religiosa y bendición con el Santísimo.

Catecismo de Perseverancia, los lunes á las 3 p. m.; durante el mes de octubre se hará en el rosario en la iglesia; rosario del jubileo de octubre, todos los días á las 3 p. m.; los sábados y domingos, á las 6 y 15 p. m.

SION.—7 a. m., misa; rosario, 5 p. m. HOSPITAL.—5 ½ a. m., misa; rosario, 5 p. m.

SEMINARIO.—5 ½, 6 y 6 ½. misas; rosario, 5 ½ p. m.

## Aviso religioso

### Cultos en la Santa Iglesia Catedral.

El martes próximo 24 del corriente empezará la novena de ánimas con misas á las 6 a. m. y el 2 de noviembre misa cantada á las 6 a. m.

En la misma iglesia Catedral habrá mañana domingo á las 6 ½ p. m. un rosario solemne en honor de San Rafael Arcángel, al cual se invita á los devotos del santo Arcángel.

## Revista mundial

Valparaíso, 18.—Con el propósito de proveerse de elementos de guerra, tanto para el ejército de tierra como para la armada, el Gobierno del Perú está tratando de aumentar las ya crecidas tasas.

Esta noticia ha producido honda impresión en todos los círculos chilenos que temen la repetición de la traición de los peruanos en 1879, cuya traición trajo el asesinato infructuoso de tantas gentes.

Londres, 18.—Un despacho de Siria para Le Jeans dice que la flota rusa salió de Malta con órdenes cerradas.

Roma, 18.—La censura está muy estricta para todas las noticias que proceden de Trípoli. El cable de Malta, comunica exclusivamente las noticias oficiales; las otras son rehusadas y hay que mandarlas por correo á Malta y Siracusa.

Informes oficiales publicados hoy, aunque siempre lacónicos, dicen que los atrincheramientos que tienen alrededor de la fuente de Cumilian hace imposible que sean cortadas ó envenenadas sus aguas por los turcos, y que el desembarque de tropas concluyó ya, según informes; las fuerzas de Sunava son suficientes para enfrentarse á la situación; sin embargo, se ha ordenado á la reserva pasar á Trípoli hoy.

Un italiano informa que las fuerzas turcas se están muriendo de hambre y de sed y que de consiguiente una rendición es esperada. El General Caneva ordenó la expulsión de los turcos y los centinelas les hicieron fuego á algunos que trataron de pasar por sus avanzadas. Los corresponsales se quejan de la rigurosa censura, pero no pueden evitarla.

Londres, 18.—Dice el «Daily Chronicle» que corre el rumor muy persistente en los círculos políticos, de que Mr. Churchill sucederá á Austin Brill como Secretario en Jefe de Irlanda, porque la salud de Brill no le permite sobrellevar las fatigas consiguientes del «Home Rule» en la actual campaña.

San Francisco de California, 18.— Los

chinos han asistido á una gran misa celebrando la noticia del levantamiento chino. Informan que el Japón ha rehusado entrar en esa dificultad. Los revolucionarios aquí son temidos.

Una gran parada llevando millares de banderolas de la nueva insignia, recorrió las calles. El Comité revolucionario envió ya á China la cantidad de 3.000.000 de taels.

Roma, 18.—El botín de guerra tomado en Trípoli es de 20 cañones Krupp, modernos, 60 morteros, 36 ametralladoras, 250 piezas más de varias clases, 9.000 rifles, 10.000 pistolas, 60 toneladas de explosivos y 400 camellos.

Madrid, 18.—El Consejo ha examinado minuciosamente los informes de Melilla. El temporal obligó á los barcos á refugiarse en Schafarinas y esto motivará el aplazamiento de las operaciones.—Examinó el proyecto sobre la cultura nacional, los que se desarrollaron mediante presupuesto extraordinario.

Castellón, 18.—Una gran tormenta acompañada de un huracán arrancó en los caminos grandes árboles cayendo uno sobre una casita que la aplastó, salvándose los moradores milagrosamente.—También se hundió el edificio que construyó la Sociedad Cooperativa extranjera y quedando las calles centrales inundadas; de los barrios donde tienen un metro de agua piden auxilios; la maestranza de bomberos salvaron aquellos cuyas casas han sido derrumbadas. Los edificios de comercio, los cafés están inundados; se encontró el cadáver de José Armengol; un rayo destruyó la torre de la iglesia lo mismo que la cúpula y el campanario. En Asamazood las cosechas fueron destruidas y arrancados 400 metros de línea férrea.

Londres, 18.—Un corresponsal especial de Trípoli dice que los italianos están bien fortificados, estando la población bien defendida.

## Acaba de llegar á la Librería de ANTONIO LEHMANN

**A**LMANAQUE DE LA FAMILIA CRISTIANA **35 cts**  
para el año 1912, con una estampa preciosa y muchísimos grabados.

Que la dificultad que encuentra el ejército destinado al interior es el mejor medio de transportar los elementos de guerra, y que por consiguiente no se moverán sino hasta que una gran cantidad esté almacenada en algún lugar donde tengan agua. Se ha descubierto que todos los mensajes son censurados en Roma.

Londres, 18.—El Secretario de la Sociedad Wesleyana, recibió un despacho de Honkow que dice que el cónsul ordenó á todos los extranjeros salir de Wanchang, Hawyg, Hankow y Kwanthoy, y reunirse más adelante del río de Shanghai. Informan que la comunicación telegráfica con Hankow está cortada y que los revolucionarios tienen 140 cañones modernos de guerra.

## Acertado nombramiento

Acosta 20 de Octubre

LA EPOCA

Todo este pueblo católico por natural, muéstrase sumamente agradecido del Ilustrísimo Sr. Obispo por el nombramiento, tan acertado del Pbo. Badilla para Cura de este lugar. Todos sin excepción manifiestan su justa satisfacción.

Corresponsal.

## Atrevida maledicencia

Un *quidam* escribe en «El Heraldo del Atlántico» cierta correspondencia de Talamanca, en la cual hace imputaciones gravísimas y calumniosas al señor Cura y al señor Maestro de Escuelas de aquel lugar y llama la atención del Supremo Gobierno en el asunto.

Nosotros conocemos perfectamente y no de oídas quien es el señor Cura y el maestro vilipendiados tan soezmente: pero antes de entrar en detalles, esperamos la rectificación que pedimos de esas insolencias. Y sabemos que quien tales cosas se ha atrevido á escribir, deberá esclarecer esos asuntos en los tribunales, porque á los calumniadores precisa corregirlos.

## Noticias varias

### NACIMIENTOS

Rodrigo, natural de Pacífica Arrieta.  
Ramón, natural de Angélica Umaña.  
Innominada legítima de Alberto Soto y Dolores Castillo.  
Mario, natural de María Monge.

### DEFUNCIONES

Fermín Isaías de la Trinidad Navarro, 1 año, distrito 2º.  
Innominado Soto, distrito 3º.  
Ramón Joaquín Montero, 12 horas, distrito 1º.  
Ramón Fernando Sáenz, 4 años, distrito 1º.  
María Sosa, 70 años, Las Pavas.

### PASAPORTES

Fulgencio Meza, para Nicaragua; Carlos Saborío, para New York.

LA Dirección General de Obras Públicas está elaborando actualmente un plano extenso para atender debidamente al servicio de conservación, reparación y aper-

tura de caminos con toda la amplitud que permita la partida de la Ley de Presupuesto de 1912 fijada en la cantidad de ₡ 330.000.

Entre otros elementos se dispone actualmente de dos máquinas potentes para quebrar piedra que se utilizarán en las carreteras.

SE encuentra bastante delicada de salud la señora doña Anita Mata de Salazar. Hacemos votos porque mejore pronto.

EL Agente de Goicochea condujo al Asilo Chapul á la demente Josefa Hernández.

GIRADO en la Secretaría de Fomento, por gastos en los trabajos á cargo de la Dirección de Obras Públicas, durante la semana del 12 al 18 del corriente mes así:

Caminos y carretera nacionales ₡ 2227.50  
Diversos trabajos de Ob. Púb. ₡ 3944.25

# Dr. RAFAEL CALDERON

Médico y Cirujano

Despacha en la Botica Moderna y tiene su casa al lado de la iglesia de La Soledad

## Recoged sellos usados de correo

Para el sostenimiento de los niños pobres, futuros misioneros de la Escuela Apostólica de Belén. Remítid los sellos por carta, ó pedid informes al Rdo. Padre Director del Instituto de Belén, Inmercée, cerca de Lucerna, Suiza. Bonitos recuerdos religiosos serán enviados como recompensa.

## Talía Salazar R.

Avisa á sus clientes que recientemente ha recibido gran novedad de objetos concierne al culto católico, como son: libros, revistas, etc.

## Francisco Zúñiga Molina

Con más de 25 años de práctica como carpintero constructor, se hace cargo de todo trabajo en el ramo de carpintería, sea como Director ó como contratista. Especialidad en el conocimiento de maderas. Cuenta con el trabajo de magníficos operarios. Precios al alcance de todos.

# Alfonso Iglesias T.

Contratista - Constructor

Ejecución de planos y presupuestos para toda clase de obras como Iglesias, Edificios públicos, Casas particulares, etc. Se hace cargo de esos mismos trabajos por contrato ó por dirección. Pedido de torres y armaduras de hierro, cielo razos de metal estampado, techos de pizarras artificiales de fibrocemento, altares, imágenes, etc., etc.

### DIRECCION:

Correo: apartado número 343,  
Oficina: Lado Sur de la Catedral.—San José.

## La Candéal

Fuerza motriz eléctrica

PANADERIA—FABRICA DE CAFE MOLIDO—CACAO MOLIDO—  
CHOCOLATE,—COMPLETO SURTIDO DE MERCADERIAS  
PRECIOS REDUCIDOS!

# ANTONIO LEHMANN

Librería—Papelería—Imprenta—Encuadernación—Fábrica de sellos de hule

Suscripciones á Revistas y Periódicos de todo el mundo. Se atienden especialmente las órdenes por Correo. Unica Agencia de la Máquina de escribir REMINGTON de escritura visible. Depósito de máquinas fotográficas Kodak y sus materiales Apartado 147. Teléfono 40. San José y Limón.

## 250 Regalos

Sorteados en combinación con LA LOTERIA nacional, obsequiará mensualmente á sus clientes

## La Tienda de don Narciso



En cada compra al contado daremos UN TIQUETE numerado, QUE UD. DEBE EXIGIR. Publicada LA LISTA OFICIAL DE LA LOTERIA, daremos UN REGALO de  
 • 50.00 á quien nos presente el Tiquete cuyo número sea igual al del Premio Mayor de la Lotería y  
 • 1.00 por cada uno de los Tiquetes cuyas dos últimas cifras sean iguales á las dos últimas cifras del Premio Mayor referido.  
 Vea las condiciones en cada TIQUETE.

## OSCAR HERRERA

Abogado y Notario

Despacha en su oficina, calle 2a, Sur, núm. 54.

# CERVECERIA TRAUBE

Gran Fábrica de Cerveza, Hielo y Agua Gaseosa

La más grande y más antigua del país. Capacidad de la

Cervecería: 30.000 hectólitros por año

PRODUCCION DE LAS MAQUINAS REFRIGERADORAS: 30 qq. al día

Esta Fábrica solamente emplea los mejores materiales del mundo.

Malta de Olmutz, Moravia, Lúpulo de Saas, Bohemia, Esencias de las mejores fábricas inglesas y americanas. Agua potable analizada por el Laboratorio Químico Comercial.

Todas las botellas se esterilizan antes de ocuparlas por medio de máquinas especiales importadas por la casa. Para la pasteurización de la cerveza embotellada, cuenta la fábrica con la mejor máquina automática patentada en los Estados Unidos. UNICA EN EL PAIS.

En la fabricación de las aguas gaseosas se emplea ácido carbónico líquido para lo cual dispone de la mejor máquina, única en el país. No se hace uso de polvo de mármol ni de ácido sulfúrico para la fabricación del gas.

Los refrescos de TRAUBE son los mejores del país.

La cerveza Traube es sin disputa la mejor y más sana. Invitamos al público á que visite ESTA FABRICA.

## Taller de Escultura Religiosa

HEREDIA

Se atienden con el mayor esmero los órdenes para la ejecución de imágenes talladas en madera y para el retoque y mejora de esculturas antiguas.

JOSE D. ZAMORA,—PROPIETARIO

Marciano Acosta, Abogado y Notario.—Despacha en su Oficina, frente á la Corte de Justicia.

## La oficina Dental de

# Nicolás F. Meza

se encuentra desde hace 27 años, 150 varas al Sur del Banco de Costa Rica, donde Dios primero, ofrece dejar satisfechos á sus clientes.

## Adriano Arié

Pintor y decorador de casas

Importador directo de pinturas, barnices, aceites de linaza, etc., para su propio consumo. A los templos católicos que en sus trabajos de pintura necesiten de consejos ó dirección, les servirá gratuitamente.

Calle 7a. Norte. Apartado 630

Matías Trejos, Abogado y Notario.  
Oficina, frente á la Casa Presidencial.

## L. M. Castro & Co.

LIBREROS

Calle del Correo, frente al Palacio Surtido de útiles de escritorio. Placas fotográficas y Tarjetas postales. El famoso Papel Bromuro "As de Trefle". Surtido de Sobres y Tarjetas de luto. Trabajos de Imprenta y Encuadernación

## SOLERA HERMANOS

Tienda en Heredia

En ella se encuentran casimires de todas clases, zapatos de primera calidad elaborados únicamente para su establecimiento; artículos de fantasía para regalos, zarzas americanas; todo á precios sin competencia. Visítela Ud, que quedará satisfecho. La amabilidad y buen trato es su mayor atractivo.

Tip. de «SAN JOSÉ»